

III. Inkrafttreten

Art. 17

Dieses Reglement tritt am 1. April 1962 in Kraft.

Bern, den 30. Dezember 1961.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:

Schaffner

6648

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

Beim Eidgenössischen Luftamt in Bern ist in deutscher und französischer Sprache (Umfang 20 Seiten) erschienen:

Schweizerische Luftverkehrsstatistik 1961

Dieser Bericht kann beim Eidgenössischen Luftamt, Bundeshaus-Nord, Bern 3, zum Preise von Fr. 1.50, zuzüglich Nachnahmespesen, bezogen werden.

Beim Bundesamt für Sozialversicherung in Bern ist erschienen:

Kantonale Gesetze über Familienzulagen

in deutscher und französischer Sprache

Aus dem Inhalt:

Grundzüge der kantonalen Familienzulagenordnungen
Geltende Erlasse der Kantone Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Freiburg, Basel-Stadt, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Tessin, Waadt, Wallis, Neuenburg, Genf

Preis: Fr. 6.—

Die Publikation kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, bezogen werden.

3495

**Das neue Verzeichnis der schweizerischen Eisenbahnen
und der vom Bund konzessionierten
Trolleybusse, Aufzüge, Luftseilbahnen, Sesselbahnen,
Schlittenseilbahnen und Schifffahrtsunternehmungen**

(Stand: 1. Januar 1960)

kann zum

Preise von Fr. 2.50

bezogen werden beim Eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartement,
Drucksachenbureau, Bundeshaus Nord, Bern

«Bauforschung in der Schweiz»

Von der Eidgenössischen Wohnbaukommission veröffentlichte Übersicht mit Adresse, Arbeitsprogramm, Liste der bis zum 31. Dezember 1959 durchgeführten Forschungsarbeiten und der Publikationsorgane der an der Bauforschung beteiligten schweizerischen Institutionen. Die Veröffentlichung (in Ringbuch) wird periodisch nachgeführt und kann zum

Preise von 15 Franken

beim Eidgenössischen Bureau für Wohnungsbau, Effingerstrasse 55, Bern, bezogen werden.

5814

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

**Die Praxis der Rekurskommission
der Eidgenössischen Militärverwaltung
von 1959—1960**

Die Broschüre enthält Entscheide nach folgenden Gebieten geordnet: Allgemeines, Dienstpferde und Maultiere, Land- und Sachschaden, Motorfahrzeuge, Reisen und Transporte, Sold, Unfallschäden und Verantwortung aus dem militärischen Dienstverhältnis.

Die Zusammenstellung gibt ein vollständiges Bild der Praxis der Rekurskommission in den Jahren 1959—1960.

Die Broschüre kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale zum Preise von Fr. 1.50, plus Porto, bezogen werden.

5899

ZAK, Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO

Herausgegeben vom Bundesamt für Sozialversicherung

Behandelt die Probleme der Alters- und Hinterlassenenversicherung, der Invalidenversicherung, der Erwerbsersatzordnung für Wehrpflichtige und der Familienzulagen, orientiert über die Tendenzen zur Weiterentwicklung dieser Zweige der Sozialversicherung und publiziert wichtige Gerichtsentscheide.

Die ZAK ist nicht nur für die Funktionäre der Ausgleichskassen und die Mitglieder der Invalidenversicherungs-Kommissionen, sondern auch für ein weiteres Publikum von Interesse.

Erscheint monatlich. Jahresabonnement: Fr. 15.—.

Bestellungen sind zu richten an die Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

5499

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

Geburtsgebrechen

(Eidgenössische Invalidenversicherung)

Inhalt: Gesetzliche Grundlagen. Liste der Geburtsgebrechen mit deutscher Übersetzung. Die Problematik des Begriffes Geburtsgebrechen. Die Behandlung von Geburtsgebrechen bei Erwachsenen. Die Anmeldung der einzelnen Geburtsgebrechen.

Separatdruck aus der «ZAK» (Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO) 1961, Nrn. 5 und 6. 26 Seiten. Preis Fr. —.90.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

5499

Das Bundesamt für Sozialversicherung veröffentlicht ein

Urteilsregister AHV/IV/EO

in Karteiform. Dieses Register dient als Fundstellennachweis für alle seit 1948 in der «ZAK» (Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO) und in der «Amtlichen Sammlung der Entscheidungen des Eidgenössischen Versicherungsgerichtes» publizierten Urteile aus den Gebieten der Alters- und Hinterlassenenversicherung, der Invalidenversicherung und der Erwerbsersatzordnung für Wehrpflichtige. Es umfasst zur Zeit über 1200 Karten sowie eine Anzahl Leitkarten mit Aufsteckreitern.

Gesamtpreis für die Hauptlieferung 1948/57 und sämtliche Nachträge bis Ende Juni 1961 Fr. 175.—. Mit der Bestellung ist ein Abonnement auf die halbjährlich erscheinenden Nachträge verbunden. Bestellungen oder Anfragen sind an das Bundesamt für Sozialversicherung zu richten.

5499

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8. — im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10. — im Jahr, Fr. 6. — im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

Zur Beachtung

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Grundbesoldungen entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten. Dazu kommen die gesetzlichen Sozialzulagen sowie ein Ortszuschlag bis 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand. - Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

Adjunkt II als Leiter der wissenschaftlich-technischen Laboratorien der Sektion für Munition

Abgeschlossenes Hochschulstudium als Chemiker, Physikochemiker oder Physiker. Gründliche theoretische und praktische Kenntnisse der modernen physikalisch-chemischen Arbeitsmethoden insbesondere in analytischer Chemie und Metallkunde. Fähigkeit zur organisatorischen und wissenschaftlichen Leitung eines grösseren spezialisierten Personalkörpers. Kenntnis zweier Amtssprachen und des Englischen.
Besoldung: 18 620 bis 23 680 Franken.

Anmeldetermin: 26. März 1962. (2.)

Offerten an: Chef der Sektion für Munition, Thun 2.

285

Juristischer Beamter II, evtl. I

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium, praktische Tätigkeit und Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sachgeschäften, insbesondere auf dem Gebiete der zwischenstaatlichen Sozialversicherung. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse der deutschen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldetermin: 21. März 1962. (3...)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

239

Biologe II, evtl. I (Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz)

Mit abgeschlossener Hochschulbildung, wenn möglich zoologisch-physiologischer Richtung, als Mitarbeiter auf dem Gebiete der Fischereibiologie und Fließgewässer-Ökologie.
Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1962. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6. 286

Chemiker II, evtl. I (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalten, Lausanne)

Abgeschlossenes Hochschulstudium als Chemiker oder Ingenieur-Chemiker. Kenntnisse auf dem Gebiete der radioaktiven Isotopen erwünscht.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 24. März 1962. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern. 287

Architekt II, evtl. I

Abgeschlossene Hochschulbildung. Mehrjährige Praxis auf Bauplatz und Büro. Muttersprache vorzugsweise Italienisch oder Französisch und Beherrschung einer zweiten sowie gute Kenntnisse der dritten Amtssprache; evtl. können auch deutschsprachige Bewerber, welche die italienische und französische Sprache beherrschen, in Betracht fallen. Erledigung von Sachgeschäften der Wohnungsanierungen in Berggebieten sowie des sozialen Wohnungsbaues (Innen- und Aussendienst); technische und mathematische Analysen. Interessante, selbständige Tätigkeit in gutem Arbeitsklima. Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 16. April 1962. (4.)...

Dienstantritt: August bzw. Herbst 1962.

Offerten an: Eidgenössische Zentralstelle für Arbeitsbeschaffung und Büro für Wohnungsbau, Effingerstrasse 55, Bern 3. 288

Sektionschef I (Stellvertreter des Chefs des Werkstättendienstes bei der Generaldirektion Bern)

Abgeschlossene Hochschulbildung als Maschinen- oder Elektroingenieur. Gute Kenntnisse des Rollmaterialunterhalts in den Werkstätten. Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.

Besoldung nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 25. März 1962. (2..)

Offerten an: Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern. 259

Techniker II, evtl. I, evtl. technischer Beamter II, evtl. I (Abteilung Forschung und Versuche, Sektion Hochfrequenztechnik) (Gruppe Mikrowellen und Messtechnik) (GD PTT)

Diplom als Elektrotechniker. Bewerber mit einiger Erfahrung in der Elektronik erhalten den Vorzug.

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 12 450 bis 17 510, evtl. 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1962. (2..)

Offerten an: Personalabteilung der Generaldirektion der Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe, Bern. 260

Techniker II, evtl. I (Adjunkt im Armeemotorfahrzeugpark Romont)

Fachmann der Automobilbranche (wenn möglich diplomierter Automobiltechniker, diplomierter Maschinentechner mit Praxis im Autofach oder diplomierter Automobilmechaniker). Offizier. Alter mindestens 25 Jahre; Muttersprache Französisch und gute Kenntnisse der deutschen Sprache oder umgekehrt.

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 12 450 bis 17 510 Franken.

Anmeldungstermin: 21. März 1962. (3...)

Offerten an: Chef der Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

240

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossene Technikumbildung. Eignung zur Prüfung von zivilem Luftschuttmaterial. Mitarbeit bei der Planung und dem Bau von Versuchsanlagen für Luftregenerierung und Kohektivfilter. Entwicklung und Konstruktion von Prototypen von ABC-Schutzgeräten.

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 12 450 bis 17 510 Franken.

Anmeldungstermin: 30. März 1962. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

261

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossene Technikumbildung. Befähigt zur Durchführung von Versuchen sowie zur Bearbeitung technischer Fragen auf dem Gebiet der Panzerfahrzeuge.

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 12 450 bis 17 510 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1962. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

289

Techniker II, evtl. technischer Gehilfe I

Erfahrung im Entwickeln, Zusammenbau und Prüfen von elektronischen Messapparaturen

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 9350 bis 13 190 Franken

Anmeldungstermin: 26. März 1962. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6.

290

Zeichner I, evtl. technischer Assistent II

Gelernter Zeichner mit mehrjähriger Praxis, Fähigkeit zu rechnerischen und statistischen Arbeiten, Mitarbeit bei hydrographischen Studien.

Besoldung: 9350 bis 13 190, evtl. 10 130 bis 14 930 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft, Bollwerk 27, Bern.

262

2 Zeichner II, evtl. I

Mitarbeit bei der Strassenplanung und allgemeine technische Arbeiten. Abgeschlossene Lehrzeit als Bau- oder Vermessungszeichner. Gute Darstellungs-gabe.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9350 bis 13 190 Franken.

Anmeldungstermin: 15. April 1962. (3..)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

291

Zeichner II, evtl. I (Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau)

Mit abgeschlossener Berufslehre für die Ausführung zeichnerischer Arbeiten und Mit-
hilfe beim Modellbau, bei Versuchen und deren Auswertung.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9350 bis 13 190 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1962. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen
Hochschule, Zürich 6. 292

Zeichner(in) II, evtl. I

Für das Erstellen von Elektroinstallationsplänen.

Besoldung: 8720, bis 11 450, evtl. 9350 bis 13 190 Franken.

Anmeldungstermin: 20. März 1962. (1.)

Offerten an: Personalchef des Eidgenössischen Instituts für Reaktorforschung, Würen-
lingen (AG). 293

Sektionschef I, evtl. Ia (Finanzabteilung PTT, Chef des Finanzinspektorats)

Absolute Vertrautheit mit dem Kassen- und Rechnungswesen der PTT-Betriebe.
Fundierte betriebs- und volkswirtschaftliche Kenntnisse und Sinn für ökonomische
Zusammenhänge. Praktische Erfahrung in der Organisation und Durchführung der
Finanzkontrolle innerhalb der PTT-Betriebe sowie in der Leitung einer Sektion. Be-
herrschung von mindestens zwei Amtssprachen.

Besoldung: 21 190 bis 26 250, evtl. 23 940 bis 29 000 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1962. (2.)

Offerten an: Personalabteilung GD PTT, Bern. 294

Dienstchef, evtl. fachtechnischer Mitarbeiter I

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder Verwaltungsausbildung. Wenn möglich
Praxis in der Militärverwaltung und Erfahrung im personellen Rechnungswesen und in
der Revision. Eignung zur Führung einer Personalgruppe. Fähigkeit zur selbständigen
Behandlung der Geschäfte, Verhandlungsgeschick und Organisationstalent. Grad eines
Hauptmanns oder Stabsoffiziers erwünscht.

Besoldung: 14 970 bis 20 030, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 7. April 1962. (3..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Finanzdienst, Bern 3. 263

Sekretär I

Inhaber des Diploms einer vom Bund anerkannten Handelsschule oder andere gleich-
wertige Ausbildung. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse im Deutschen.
Mehrjährige praktische Tätigkeit. Befähigung zu einer sprachlich einwandfreien Ab-
fassung von Berichten in der Muttersprache, gewandt im Verkehr mit Amtsstellen und
Privaten. Gelegenheit, nach Einarbeitung ein bestimmtes Aufgabengebiet selbständig
zu betreuen. Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 13 170 bis 18 230 Franken.

Anmeldungstermin: 24. März 1962. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Administrativer Dienst,
Bern 3. 264

Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II

Gute kaufmännische Ausbildung, praktische Tätigkeit in der Maschinen-, Metall- oder Elektroindustrie oder in Handelsunternehmen dieser Branchen. Erfahrung im Einkaufswesen, Eignung zur selbständigen Tätigkeit als Einkäufer. Sprachen: Deutsch und Französisch, Englischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510, evtl. 11 770 bis 16 800 Franken.

Anmeldungstermin: 25. März 1962. (2.).

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

296

Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung. Interesse an der Behandlung von Sekretariatsgeschäften. Befähigung zum Übersetzen. Muttersprache Französisch, Beherrschung der deutschen Sprache. Offizier oder Unteroffizier (wenn möglich Quartiermeister oder Fourier).

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510, evtl. 11 770 bis 16 800 Franken.

Anmeldungstermin: 25. März 1962. (2..)

Offerten an: Sektion Personaldienst und Sekretariat der Generalstabsabteilung, Bern 3.

265

Kanzleisekretär II, evtl. I

Gute allgemeine Bildung, abgeschlossene kaufmännische Lehre, mehrjährige praktische Tätigkeit, gewöhnt an selbständiges Arbeiten, Erfahrung auf dem Gebiet des Rechnungswesens. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Eintritt: So bald als möglich.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1962. (3..)

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

151

Kanzleisekretär II, evtl. I

Gute Kenntnisse der Landwirtschaft (landwirtschaftliche Schule), abgeschlossene kaufmännische Lehre oder Handelsschule. Sprachen: Deutsch oder Französisch. Eignung für vielseitige administrative Arbeiten. Bewerber mit Erfahrungen im Landesproduktenhandel werden bevorzugt.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510 Franken.

Anmeldungstermin: 24. März 1962. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

295

Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II (Eidgenössisches Zeughaus Langnau)

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene Berufslehre in kaufmännischer oder technischer Richtung. Mehrere Jahre Zeughaus- oder Verwaltungspraxis. Gründliche Kenntnisse des Kriegsmaterials erwünscht. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350 Franken.

Anmeldungstermin: 30. März 1962. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

297

Kanzleisekretär II

Gute allgemeine Bildung, abgeschlossene kaufmännische Lehre, mehrjährige Praxis, Bewerber mit Erfahrungen im Lager- und Speditionswesen erhalten den Vorzug. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen des Französischen. Eintritt so bald als möglich.

Besoldung: 9810 bis 14 350 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1962. (3.).

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

224

Kanzlist II, evtl. I (Zeughaus Seewen SZ)

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 30. März 1962. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

268

Verwaltungsgehilfe II, evtl. I (Hauptkasse und Wertschriftenverwaltung Bern)

Abgeschlossene Handelsschulbildung, Banklehre oder kaufmännische Berufslehre. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Der Anmeldung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 20. März 1962. (2..)

Offerten an: Hauptkasse der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern.

269

Kanzlist II, evtl. I

Kaufmännische oder andere geeignete Ausbildung; Befähigung zur Führung von Termin- und Ablieferungskontrollen sowie zur Erledigung allgemeiner Arbeiten im Einkaufswesen. Französischkenntnisse.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1962. (2.).

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

298

Kanzlist II, evtl. I, evtl. Kanzlistin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung. Diplom einer staatlichen Handelsschule, evtl. abgeschlossene kaufmännische Lehre und mehrere Jahre kaufmännische Praxis; Muttersprache: Italienisch; gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Aufstiegsmöglichkeiten.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1962. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

299

Laborant, evtl. Spezialhandwerker II, evtl. I

Laborant physikalischer Richtung, eventuell geeigneter Mechaniker oder Schwachstromapparatemonteur für die Zyklotron-Planungsgruppe.

Besoldung: 8340 bis 10 330, evtl. 8520 bis 10 880, evtl. 8720 bis 11 450 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1962. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6.

300

Handwerker, evtl. Spezialhandwerker II

Mechaniker oder Maschinenschlosser für Unterhalts- und Reparaturarbeiten.

Besoldung: 8340 bis 10 330, evtl. 8520 bis 10 880 Franken.

Anmeldungstermin: 20. März 1962. (1.)

Offerten an: Personalchef des Eidgenössischen Instituts für Reaktorforschung, Würenlingen (AG). 303

Laborant (Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau)

Laborant chemischer Richtung, für Forschungsarbeiten auf dem Gebiete der Silikatchemie.

Besoldung: 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1962. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6. 302

Laboratoriumsgehilfe II, evtl. I

Mitarbeit bei der Verwaltung eines grösseren chemischen Institutes (Abrechnungen, Lager- und Materialkontrolle).

Besoldung: 7980 bis 9390, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1962. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6. 303

Handwerkergehilfe

Zuverlässige und gewandte Arbeitskraft für die Mitarbeit in der Buchbinderei (wird angelernt).

Besoldung: 7980 bis 9390 Franken.

Anmeldungstermin: 24. März 1962. (1.)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Bern 3. 304

Kanzlist(in) I, evtl. Kanzleisekretär(in) II

Verwaltungs- oder Notariatslehre, sehr gute Kenntnisse des Betriebwesens, wenn möglich längere Tätigkeit auf einem Betriebsamt. Muttersprache Französisch. Aufstiegsmöglichkeiten.

Besoldung: 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350 Franken.

Anmeldungstermin: 18. März 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3. 266

2 Kanzleihilfinnen II, evtl. I, evtl. Kanzlistinnen II

Gewandte Stenodaktylo mit abgeschlossener kaufmännischer Lehre oder gleichwertiger Ausbildung und längerer Praxis, für französische und englische Korrespondenz.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1962. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6. 305

Kanzleihilfin II, evtl. I

Gewandte Stenodaktylo mit abgeschlossener kaufmännischer Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch. Gute Kenntnisse der französischen oder italienischen Sprache erwünscht. Eintritt nach Übereinkunft.
 Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8940 bis 10 330 Franken.
 Anmeldungstermin: 31. März 1962. (3.).
 Offerten an: Abteilung für Luftschutz, Personaldienst, Bern 3.

306

Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene Bürolehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch. Gewandte Stenodaktylographin. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen. Eintritt sobald wie möglich.
 Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8940 bis 10 330 Franken.
 Anmeldungstermin: 19. März 1962. (2..)
 Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

274

Kanzleihilfin II, evtl. I

Kaufmännische Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse in der französischen Sprache. Rasch auffassende, sorgfältig, flink und selbständig arbeitende Angestellte für die Mithilfe bei der Führung einer umfangreichen Registratur. Der Anmeldung ist eine Photo beizulegen.
 Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8940 bis 10 330 Franken.
 Anmeldungstermin: 24. März 1962. (3..)
 Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Administrativer Dienst, Bern 3.

275

Kanzleihilfin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Vorbildung. Gewandt in Stenographie und Maschinenschreiben. Muttersprache: Deutsch, gute Kenntnisse im Französischen. Eintritt 1. Juni 1962 oder nach Vereinbarung.
 Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8940 bis 10 330 Franken.
 Anmeldungstermin: 26. März 1962. (3..)
 Offerten an: Eidgenössische Justizabteilung, Bern 3.

277

Kanzleihilfin II, evtl. I

Gewandte Stenodaktylo mit abgeschlossener kaufmännischer Lehre oder gleichwertiger Ausbildung für Korrespondenz und allgemeine Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse im Französischen. Eintritt Frühjahr 1962. Der Anmeldung ist eine Photo beizulegen.
 Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8940 bis 10 330 Franken.
 Anmeldungstermin: 23. März 1962. (2..)
 Offerten an: Delegierter für Arbeitsbeschaffung und wirtschaftliche Kriegsvorsorge, Bern 3.

279

Kanzleihilfin II, evtl. I

Gewandte Stenodaktylographin mit abgeschlossener Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder mit gleichwertiger Vorbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Getreideverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

280

Gehilfinnen, evtl. Kanzleihilfinnen II

Gute Allgemeinbildung, Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch, mit Kenntnissen in Französisch und evtl. Englisch. Eintritt baldmöglichst.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 24. März 1962. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

281

Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II

Erladigung von Schreib- und allgemeinen Büroarbeiten. Gewandte Stenodaktylo
Dienstort: Dübendorf.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 20. März 1962. (1.)

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, Dübendorf.

307

Aufnahme von Lehrlingen in der SBB-Werkstätte Bellinzona

Im Monat September 1962 werden in der Werkstätte SBB Bellinzona Lehrlinge nachstehender Berufsgruppen zur Ausbildung angenommen:

Maschinenschlosser, Elektromechaniker, ein Wickler, ein Dreher und ein Maschinenzeichner.

Die Anmeldung ist vom Bewerber eigenhändig in italienischer Sprache zu schreiben und soll eine kurze Lebensbeschreibung mit folgenden Angaben enthalten:

1. Namen, Geburtsdatum, Muttersprache, Heimatort, Wohnort und Adresse des Bewerbers.
2. Namen, Beruf, Adresse der Eltern oder des Vormundes.
3. Besuchte Schulen und allfällige Tätigkeit.
4. Bezeichnung des Berufes, für den die Anmeldung erfolgt.

Der Anmeldung sind die Schulzeugnisse der letzten zwei Jahre und allfällige Arbeitszeugnisse beizulegen. Die Anmeldung ist an die Werkstätte SBB in Bellinzona zu richten.

Zur Aufnahmeprüfung werden zugelassen: Schweizerbürger, die beim Beginn der Lehre mindestens 15 Jahre, höchstens 18 Jahre alt sind und einen guten Gesundheitszustand besitzen. Die Bewerber müssen ferner befriedigende Schulzeugnisse besitzen.

Die Aufnahmeprüfungen werden in italienischer Sprache abgenommen. Die Zuweisung zu den verschiedenen Berufsarten richtet sich nach dem Bedürfnis.

Nach Beendigung der Lehrzeit haben die Lehrlinge auszutreten.

Anmeldungstermin: 30. April 1962. (2..)

308

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1962
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	11
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.03.1962
Date	
Data	
Seite	569-580
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 648

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.